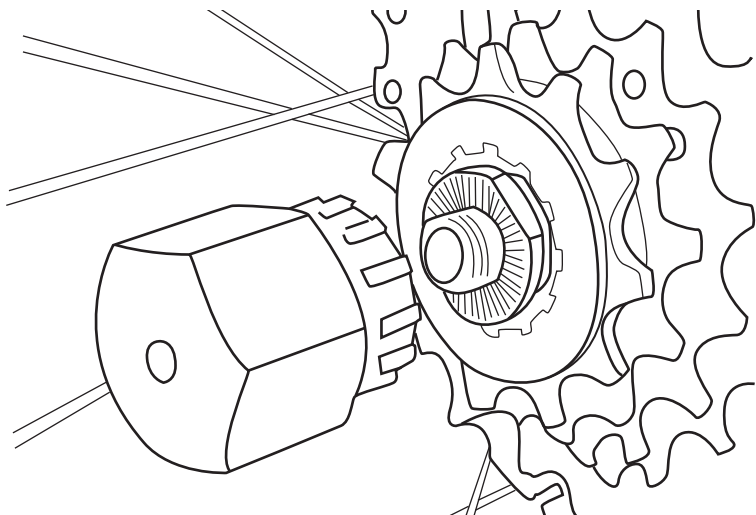




FR-5 Cassette Lockring Tool

Park Tool Co. 5115 Hadley Ave. N., St. Paul, MN 55128 (USA) www.parktool.com



FR-5 Cassette Lockring Tool

A cassette locking tool is used to remove and install the cassette locking and cogs on the rear wheel. The FR-5 fits Shimano, SRAM, SunRace, and other 12-tooth cassette lockrings.

Lockring Removal: Fit cassette locking tool into splines of lockring and install quick release skewer to prevent tool from slipping. Hold cassette cogs with chain whip (Park Tool SR-11) and turn cassette locking tool counterclockwise with adjustable wrench until lockring is removed.

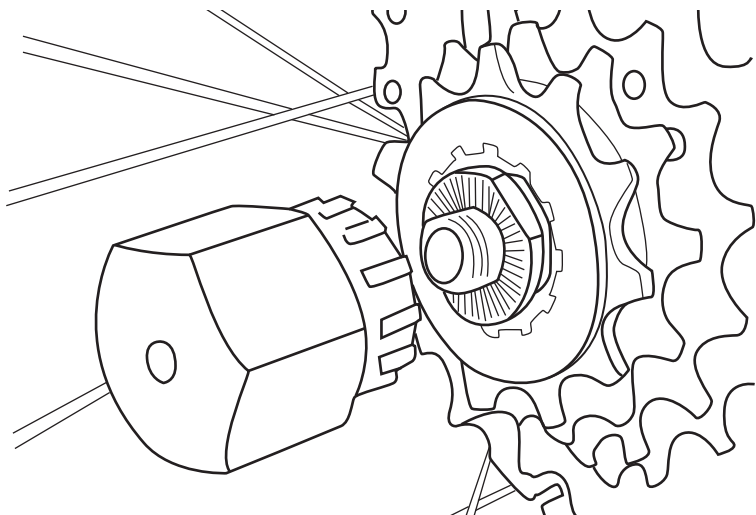
Lockring Installation: Fit cassette locking tool into splines of lockring and turn clockwise with wrench until tight.

FR-5 Extractor de Seguro del Cassette

El extractor de seguro del cassette es utilizado para quitar o poner el anillo de seguridad a los piñones. El FR-5 está diseñado para Shimano, SRAM, y otros cassettes de 12 dientes con seguro.

Para remover el seguro: Coloque el extractor con el bloqueo de eje en el seguro de cassette, para prevenir que la herramienta se deslice. Coloque a la rueda libre un extractor de piñón de rueda libre (como el SR-11 de Park Tools) y gire en sentido contrario de las manecillas del reloj con un perico hasta que se remueva el seguro.

Para colocar el seguro: Coloque el extractor de seguro y gire en sentido de las manecillas del reloj hasta apretar.



FR-5 D mante Cassette

Un d mante cassette est utilisé pour démonter et remonter l'écrou d'une cassette. Le FR-5 est compatible Shimano, SRAM, SunRace et avec d'autres cassettes utilisant des écrous à 12 dents.

Démontage de l' crou : Ajuster l'outil aux cannelures de l'écrou et remonter le serrage rapide de votre roue pour éviter que l'outil ne glisse pendant la manipulation. Maintenir les pignons de la cassette avec un fouet à chaine (SR-11 Park Tool) et tourner le d mante cassette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'écrou soit retiré.

Montage de l' crou : Ajuster l'écrou de serrage sur l'outil et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir le serrage voulu.

FR-5 Abzieher für Zahnkranzsicherungsringe

Diese Abzieher werden bei der Arbeit am Kassettenzahnkranz zur Montage und Demontage des Sicherungsringes benötigt. Der FR-5 ist für Shimano, SRAM, SunRace und andere 12-Zahnringe geeignet.

Demontage: Setzen Sie den Abzieher in die Nuten des Sicherungsringes und sichern Sie ihn mit der Steckachse des Schnellspanners. Fixieren Sie den Zahnkranz mit einer Ritzelabnehmerkette (z. B. SR-11 von Park Tool) und drehen Sie mit einem Schraubenschlüssel den Abzieher gegen den Uhrzeigersinn, um den Sicherungsring zu lösen.

Montage: Setzen Sie den Abzieher in die Nuten des Sicherungsringes und ziehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.